ESPAÑOL

NPG®
Digitizes your Life

MANUAL DE USUARIO

DHT310 NP

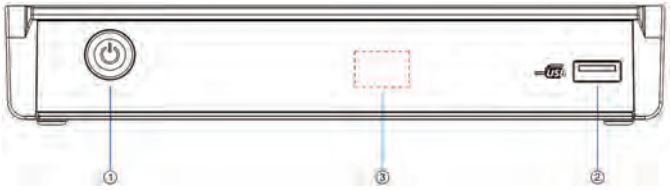
Personal Grand Technology S.A. www.npgtech.com sat@npgtech.com info@npgtech.com 902 501 406 91 679 47 90

Indice

1.Instalación 2
2.Mando a distancia 3
3.Instalación de las pilas 4
4.Conexiones 5
5.Ajustes de Idioma 6
5.1 Ajustes de Idioma 6
5.2 Búsqueda de Emisoras 6
5.1.1 Auto Scan 7
5.1.2 Manual Scan 7
6.Funcionamiento del Decodificador 7
6.1 Menú Principal 7
6.2 Emisión 8
6.2.1 TV / Radio 8
6.2.2 Grabador 9
6.3 Multimedia 10
6.3.1 Fotos 10
6.3.2.1 Miniaturas de Fotos 10
6.3.2.2 Ver Fotos 10
6.3.2. Música 10
6.3.2.1 Miniaturas de Música 10
6.3.2.2 Reproducción de Música 11
6.3.3 Películas 11
6.3.3.1 Miniaturas de películas 11
6.3.3.2 Reproducción de Películas 11
6.4 Ajuste del Sistema 12
6.4.1 Instalación 12
6.4.2 Mi Decodificador 12
6.4.3 Contraseña 12
6.4.4 Actualización del Software 12
6.4.5 Ajuste por Defecto 12
7.Especificaciones. 12
13

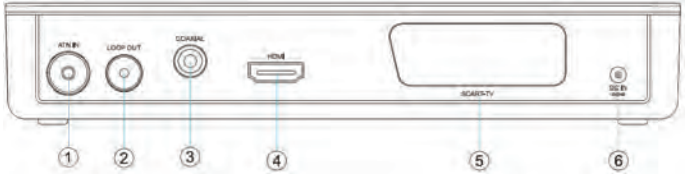
1. Instalación

Panel frontal



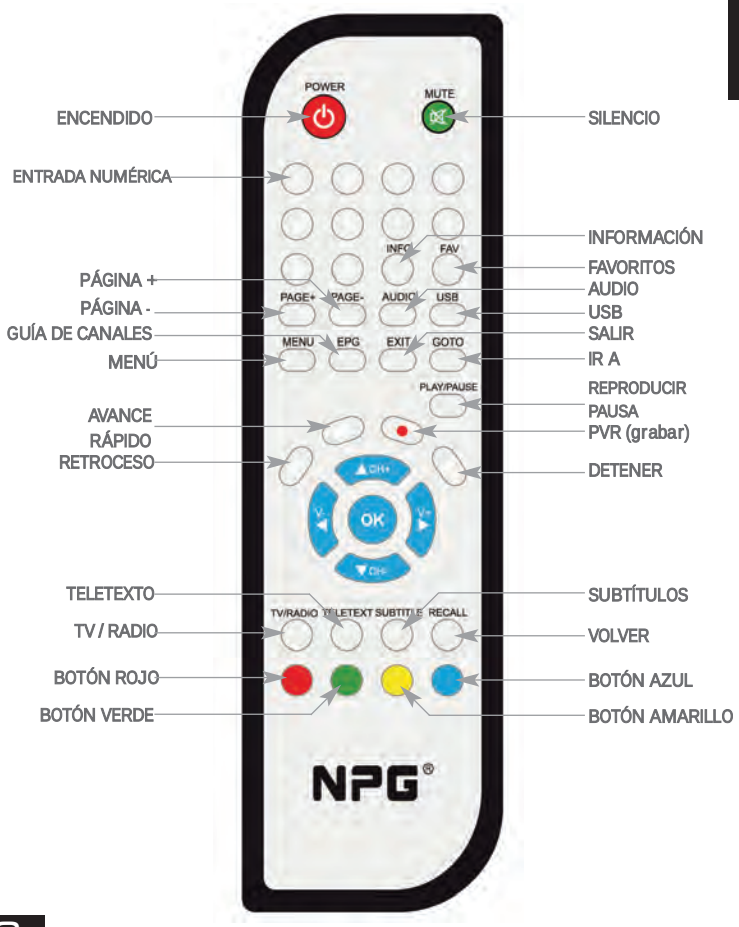
1) BOTÓN DE ENCENDIDO: Se utiliza para indicar el estado de energía del decodificador.
2) SENSOR DE CONTROL REMOTO: Se utiliza para recibir la señal del mando a distancia.
3) USB: Para actualización de software y reproducción de medios.
Rear panel

Panel trasero



1) ENTRADA RF: Esta toma se conecta a su antena externa.
2) LOOP RF: Esta toma alimenta la señal de radiofrecuencia a su TV u otro sistema de vídeo.
3) COAXIAL: Para salida de audio digital para conexión a un amplificador (o TV).
4) HDMI: Salida de audio y vídeo de alta definición para conectar a un dispositivo HDMI.
5) SCART-TV: Se conecta al televisor mediante un cable Euroconector.
6) DC IN: Fuente de alimentación principal.

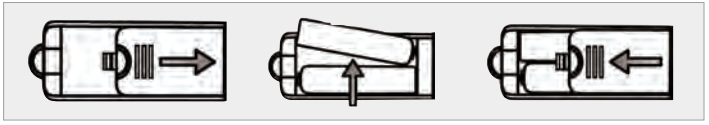
2. Mando a distancia



3. Instalación de las pilas

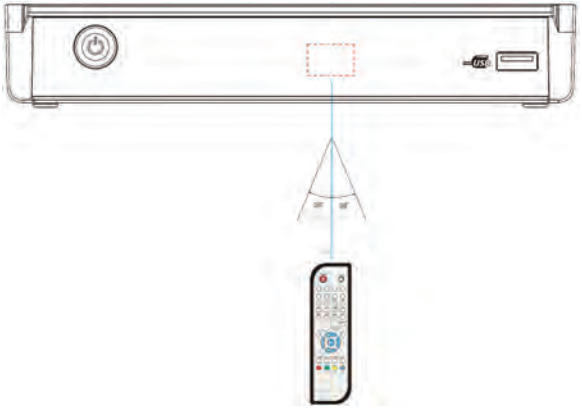
Retire la tapa de la parte trasera del mando a distancia e introduzca 2 pilas de tamaño AAA dentro del compartimento.
Compruebe que las polaridades coinciden con las indicaciones de polaridad del interior del compartimento

1. Abra la tapa
2. Instale las pilas según polaridad
3. Cierre la tapa



Uso del mando a distancia

Para utilizar el mando a distancia, oriéntelo hacia la parte delantera del decodificador.
El mando a distancia puede funcionar hasta una distancia de 7 metros desde el receptor de televisión, con un ángulo de hasta 60 grados.



El mando a distancia no funcionará si se bloquea su trayectoria.

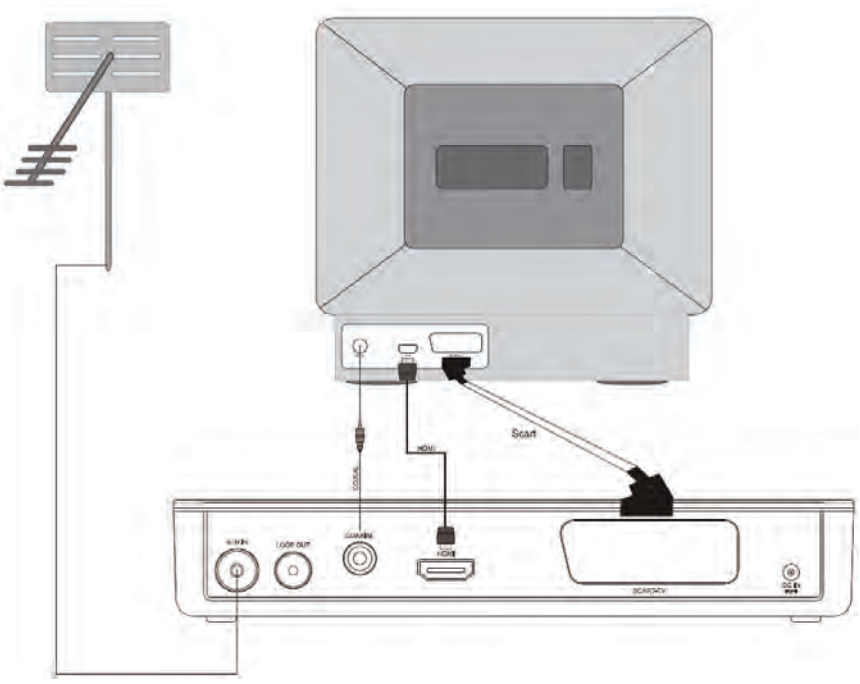
La luz solar o una luz muy brillante puede reducir la sensibilidad del mando a distancia.

4. Conexiones

Para una conexión básica de su decodificador a la televisión, utilice la conexión compuesta que se describe a continuación.

Para una conexión de mayor calidad, utilice la conexión de vídeo por componentes que se describe a continuación junto con la conexión de audio compuesto.

Para la conexión de más alta calidad use una conexión directa HDMI.



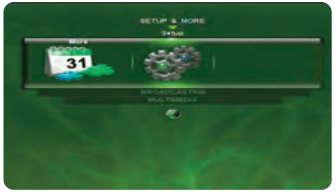
Nota: Al conectar el receptor a otro equipo, por ejemplo, TV, VCR y amplificador, asegúrese de consultar las instrucciones pertinentes en el manual de usuario. Además, asegúrese de desconectar todos los equipos de la red eléctrica antes de la conexión.

5. Ajustes de Idioma

5.1 Ajustes de Idioma

Los ajustes de idioma están en el menú **"Instalación"**. Los ajustes pueden diferir de acuerdo a la localización del usuario. El ajuste del idioma de pantalla (OSD) apropiado proporciona al usuario un método más eficaz de interactuar con el decodificador. El ajuste del idioma de audio especifica la salida del audio en servicio. En el ajuste del idioma de los subtítulos se elige la lengua en que se mostrarán los subtítulos al ver la TV.

(1) Pulse **<Menu>** para acceder al menú principal.
(2) Pulse **<CH+ / CH->** hasta llegar al elemento **"AJUSTES & MÁS"**.
(3) Pulse **<V- / V+>** hasta llegar a **"Ajustes"**. Luego pulse **<OK>** para acceder.
(4) Pulse **<V- / V+>** hasta llegar a **"Instalación"**.
(5) Pulse **<OK>** para acceder al menú de **"Instalación"**.
(6) Pulse **<CH+ / CH->** para situarse sobre la barra **"Idoma OSD"**.
(7) Pulse **<V- / V+>** para seleccionar un idioma.
(8) Pulse **<CH+ / CH->** para situarse sobre la barra **"Idioma de Audio"**.
(9) Pulse **<V- / V+>** para seleccionar un idioma.
(10) Pulse **<CH+ / CH->** para situarse sobre la barra **"Idioma de subtítulo"**.
(11) Pulse **<V- / V+>** para seleccionar un idioma.
(12) Pulse **<Exit>** para salvar los ajustes actuales.



5.2 Búsqueda de Emisoras

Escanea posibles frecuencias para buscar emisoras. Seleccione primero el país en el menú "Ajustes de país". Con esto se cargará la tabla de frecuencias por defecto del país correspondiente. Con el escaneo automático, las frecuencias de la tabla se escanean una a una.

(1) Pulse **<Menu>** para acceder al menú principal.
(2) Pulse **<CH+ / CH->** hasta llegar al elemento **"AJUSTES & MÁS"**.
(3) Pulse **<V- / V+>** hasta llegar a **"AJUSTES"**. Luego pulse **<OK>** para acceder.
(4) Pulse **<V- / V+>** hasta llegar a **"Instalación"**.
(5) Pulse **<OK>** para acceder al menú de **"Instalación"**.
(6) Pulse **<CH+ / CH->** para situarse sobre la barra **"Ajustes de país"**.
(7) Pulse **<V- / V+>** para seleccionar un país.
(8) Pulse **<CH+ / CH->** para seleccionar **"Auto Escaneo"** o **"Esc Manual"**.

5.21 Auto Scan

La función de escaneo automático primero borra todas las emisoras de la base de datos del decodificador. Y luego escanea las frecuencias una a una, las cuales se guardan en la tabla de frecuencias por defecto correspondiente al **"Ajustes de país"**. *Para los pasos (1) a (8), por favor, vea el capítulo 5.1.*

(9) Pulse **<OK>.** Aparecerá un cuadro de diálogo para confirmar si quiere borrar la base de datos.
(10) Pulse **<OK>** para confirmar el borrado y comenzar el escaneo automático.

5. Ajustes de Idioma

5.2.2 Manual Scan

La función de escaneo manual sólo añadirá a la base de datos del decodificador las nuevas emisoras encontradas, sin borrar ningún dato. Es necesario conocer de antemano la frecuencia y el ancho de banda del objetivo a escanear.

(9) Pulse **<OK>** para acceder al menú de **"Esc Manual"**.
(10) Pulse **<CH+ / CH->** para situarse sobre la barra **"Frecuencia"**.
(11) Pulse **<0 ~ 9>** para introducir los valores de la frecuencia.
(12) Pulse **<CH+ / CH->** para situarse sobre la barra **"Ancho de banda"**.
(13) Pulse **<V- / V+>** para ajustar el ancho de banda.
(14) Pulse **<OK>** para iniciar el escaneo manual. Y pulse **<Exit>** para cancelar el escaneo.

6. Funcionamiento del Decodificador

Aquí se explica cómo ajustar los parámetros del decodificador mediante la interacción con el decodificador.

61 Menú Principal

Al encender el decodificador, el menú principal, **"Menú Principal"**, aparecerá en pantalla. En él se puede seleccionar la función de ver / escuchar TV o Radio, o cualquier otra función que se desee.
(1) Pulse **<Menu>** para acceder al menú principal.
(2) Pulse **<Info>** para mostrar las versiones del sistema del decodificador.

6.2 Emisión

En el menú de emisión, **"Radiodifusión"**, se puede seleccionar el tipo de servicio deseado en el modo servicio: TV, Radio o Grabador.
(1) Pulse **<Menu>** para acceder al **"Menú Principal"**.
(2) Pulse **<CH+ / CH->** hasta llegar al elemento **"Radiodifusión"**.
(3) Pulse **<V- / V+>**, hasta llegar al tipo de servicio deseado.
(4) Pulse **<OK>** para ver / escuchar el servicio.

6.2.1 TV / Radio

Al seleccionar "TV" o "Radio" se pasa inmediatamente al modo servicio y se accede al servicio especificado

6. Funcionamiento del Decodificador

6.2.2 Grabador

"**Grabador**": Aquí se pueden reproducir y gestionar las grabaciones.

(1) Pulse **<Menu>** para acceder al **"Menú Principal"**.
(2) Pulse **<CH+ / CH->** hasta llegar al elemento **"Radiodifusión"**.
(3) Pulse **<V- / V+>** hasta llegar a **"Grabador".**
(4) Pulse **<OK>** para acceder al menú de **"Mi Grabación"**.

6.2.2.1 Mi Grabador

En el menú **"Mi Grabación"** se puede manejar el grabador. La barra Navi proporciona cinco sub-funciones: **"Edit", "Vol", "Del", "Dispositivo" y "Option".**

(1) Pulse **<Navi>** para activar la barra Navi del grabador.

(2) Pulse **<V- / V+>** para seleccionar un elemento de la barra Navi.

(3) En el elemento **"Edit"** se puede modificar el nombre de la grabación. En el teclado de la interfaz de usuario, se usan las teclas **<Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha>** para editar el nuevo nombre. Y al pulsar **<Exit>** se sale de la edición guardando el nuevo nombre.

(4) Con el elemento **"Vol"** se puede ver y ajustar el volumen mediante una barra de volumen en pantalla. Al pulsar **<Exit>** se sale del elemento activo de la barra Navi.

(5) Cuando se selecciona el elemento "Del" de la barra Navi, el sistema pregunta si se desea borrar los archivos seleccionados. Pulse **<OK>** para confirmar y **<Exit>** para cancelar. Antes de borrar, hay que emplear el elemento **"Enable Arrow Key"** para seleccionar los archivos a borrar.

(6) En el elemento **"Dispositivo"** se pueden ver y gestionar todos los dispositivos de almacenamiento que estén conectados en ese momento al decodificador.

Una vez situado sobre el elemento **"Dispositivo"** de la barra, puede seleccionar el tipo de dispositivo pulsando **<V- / V+>**. Una vez situado sobre la barra **"Slot"**, pulsando **<V- / V+>** puede cambiar de un dispositivo a otro dentro del mismo tipo de dispositivo pero que esté conectado en otra ranura. Una vez situado sobre la barra **"Partition"**, pulsando **<V- / V+>** puede seleccionar la partición del dispositivo elegido, la interfaz de usuario inferior mostrará la información de la partición. Al pulsar **<OK>** sobre el botón **"Format"** se formatea la partición activa en ese momento. Los datos de la partición formateada se borrarán definitivamente. Por lo que esta función debe usarse con cuidado.

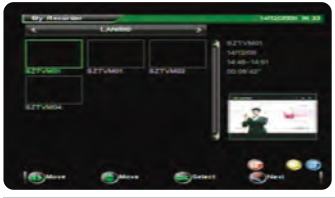
(7) El elemento **"Option"** corresponde a los ajustes relacionados con el decodificador.

6. Funcionamiento del Decodificador

6.2.2.2 Reproducción de Grabaciones

En el menú **"Mi Grabación"** se puede seleccionar la grabación a reproducir.

(1) Pulse **<Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha / Page Up / Page Down>** para ver y seleccionar las grabaciones.
(2) Pulse **<OK>** para acceder a la visión previa de la grabación seleccionada en la ventanita de vídeo en la parte inferior derecha de la pantalla.
(3) Pulse **<Amarillo>** para reproducir la grabación seleccionada a pantalla completa.



Notas:

(1) "Mi Grabación" sólo está disponible cuando hay dispositivos de almacenamiento conectados que contengan grabaciones.

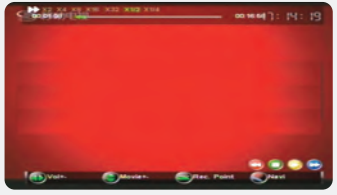
(2) Cuando se selecciona una grabación, la información relacionada se mostrará en la parte superior derecha de la pantalla: nombre, fecha, hora y duración de la grabación. Al mismo tiempo también se mostrará el primer fotograma de la grabación en la ventanita de vídeo en la parte inferior derecha de la pantalla.

(3) El tiempo de reproducción se actualiza y graba mientras se reproduce la grabación. Así, la siguiente vez que se reproduzca la misma grabación, se preguntará si se desea continuar con la última reproducción o empezar desde el principio. Seleccionar **"Yes"** significa continuar y **"No"** significa un nuevo comienzo.

(4) Cuando se reproduce una grabación, se puede usar **<Ch+ / Ch- / Up / Down>** para cambiar la reproducción en curso.

(5) Cuando se reproduce una grabación de TV, están disponibles los modos de avance rápido, rebobinado rápido y avance lento. La información relacionada se muestra en la parte superior derecha de la pantalla, así como el modo, el proceso, el tiempo de reproducción y el tiempo total de la grabación. Si la grabación es de radio, sólo estará disponible el avance rápido.

(6) Mientras se reproduce una grabación, se puede pulsar **<Verde / Exit>** para volver al menú **"Mi Grabación"**. Y una vez que la reproducción termina, el decodificador también volverá automáticamente al menú **"Mi Grabación"**.



6.2.2.3 Navi para Reproducción de Grabaciones

Mientras se reproduce una grabación, al pulsar <Navi> se accede a la barra de navegación de reproducción de grabaciones, que proporciona los elementos de función **"File"**, **"Step"**, **"Vol"**, **"Zoom+"**, **"Zoom-"**, **"Info"** y **"Option"**.

(1) Pulse **<Navi>** cuando esté reproduciendo una grabación para activar la barra Navi del grabador.

(2) Pulse **<V- / V+>** para seleccionar un elemento de la barra Navi.

(3) Al seleccionar el elemento **"File"** se vuelve al menú **"Mi Grabación"**.

6. Funcionamiento del Decodificador

(5) Con el elemento **"Vol"** se puede ver y ajustar el volumen mediante una barra de volumen en pantalla. Al pulsar **<Exit>** se sale del ajuste de volumen.

(6) El elemento **"Zoom+"** activa el aumento de imagen en la salida de vídeo. Vea el capítulo 3.8.17 para más detalles sobre su funcionamiento.

(7) El elemento **"Zoom-"** activa la Rojoucción de imagen en la salida de vídeo. Pulse **<OK>** para cambiar entre los modos 75%, 50% y 25%. Al pulsar **<Exit>** se sale de la función.

(8) Mientras se reproduce una grabación, se puede seleccionar el elemento "Info" para ver la información relacionada

(9) El elemento **"Option"** corresponde a los ajustes relacionados con el grabador.

6.3 Multimedia

En **"MULTIMEDIA"** se pueden reproducir archivos multimedia.

6.3.1 Fotos

6.3.1.1 Miniaturas de Fotos

(1) Cómo acceder a las miniaturas de fotos.

Una vez puesto en marcha el decodificador, pulse **<Menu>** para acceder al **"Menú Principal"**. Luego pulse **<CH+ / CH->** hasta situarse encima del elemento "MULTIMEDIA y pulse **<V- / V+>** hasta situarse en **"Photo"** (el elemento foto se selecciona cuando el icono de foto está en medio de la pantalla). Entonces pulse **<OK>** para acceder a **"Photo Thumbnail"**.

(2) Las teclas disponibles en **"Photo Thumbnail"** y sus funciones se explican a continuación:
Pulse **<V- / V+>** para mover el cursor por los archivos, cuando el elemento seleccionado esté en "Thumbnail".
Pulse **<V- / V+>** para mover el cursor por los elementos de primera opción, cuando el elemento seleccionado esté en **"Top Option".**
Pulse **<V- / V+>** para mover el cursor por los elementos de la barra **Navi**, cuando el elemento seleccionado esté en **"Navi Bar"**.

6.3.1.2 Ver Fotos

(1) Cómo acceder a ver las fotos:

Al pulsar **<Amarillo>** se accede a la página **"Photo Play"** una vez seleccionada una carpeta o archivo **"Photo Thumbnail".**

6.3.2. Música

6.3.2.1 Miniaturas de Música

Situado sobre **"Menú Principal" -> "MULTIMEDIA" -> "Music"**, pulse **<OK>** para acceder a la página de **"Music Thumbnail"**.

Pulse **<Menu>** para salir de la página **"Music Thumbnail"** y volver a **"Menú Principal".**

6. Funcionamiento del Decodificador

6.3.3. Películas

6.3.3.1 Miniaturas de películas

Situado sobre **"Menú Principal" -> "MULTIMEDIA" -> "Movie"**, pulse **<OK>** para acceder a la página de **"Movie Thumbnail"**.

6.3.3.2 Reproducción de Películas

Se puede acceder a la pantalla de **"Movie Play"** pulsando la tecla <Amarillo> en "Movie Thumbnail" o elegir "Exit & Play" en "Top Option".
<Menu>: Pulse <Menu> para volver al "Menú Principal".
<Rojo>: Pulse <Rojo> para el modo de rebobinado. Los modos son: **"X2", "X4", "X8", "X16", "X32", "X1 / 2", "X1 / 4"** y **"X1".**
<Verde>: Pulse **<Verde>** para detener la reproducción de la película.
<Amarillo>: Pulse **<Amarillo>** para pausar / reanudar la reproducción de la película.
<Azul>: Pulse **<Azul>** para el modo de avance. Los modos son: **"X2", "X4", "X8", "X16", "X32", "X1 / 2", "X1 / 4"** y **"X1"**.
Pulse **<Navi>** para mostrar / ocultar la barra Navi del grabador.

6.4 Ajuste del Sistema

En el menú **"Ajustes"** se pueden ajustar / cambiar los parámetros del sistema del decodificador.

(1) Pulse **<Menu>** para acceder al "Menú Principal".
(2) Pulse **<CH+ / CH->** hasta llegar al elemento **"AJUSTES & MÁS".**
(3) Pulse **<V- / V+>** hasta llegar a **"Ajustes".**
(4) Pulse **<OK>** para acceder al menú "**Ajustes".**

6.4.1 Instalación

En el submenú "Instalación" se pueden ajustar el escaneo y los parámetros de salida.

Para los pasos (1) a (4), por favor, vea el capítulo 3.4.

(5) Pulse **<V- / V+>** para seleccionar el submenú de "Instalación".
(6) Pulse **<OK>** o **<CH->** para acceder al submenú.

6.4.1.1 Ajuste de Antena

En la barra de "Ajustes de Antena" se puede encender y apagar la antena.

Nota:
(1) Después de ejecutar **"Ajustes por defecto"** el valor de este parámetro será **"OFF".**

6.4.1.2 Ajuste de País

El cambio de "Ajustes de país" reseteará la tabla de canales de frecuencia por defecto del escaneo automático y la zona horaria de acuerdo a la región o país actualizado.

Notas:
(1) La función **"Ajustes de país"** sólo está disponible cuando no hay ninguna emisora guardada en la base de datos. Cuando sí hay emisoras guardadas, la barra se desactiva sola y al pulsar **<CH+ / CH->** se la salta.
(2) Después de ejecutar **"Ajustes por defecto"** el valor de este parámetro será **"TaiWan"**.

6.4.1.3 LCN

En la barra **"LCN"** se puede habilitar la función de números lógicos de canales (LCN).

6.4.2 Mi Decodificador

En el submenú de mi decodificador, **"Mi Caja"**, se pueden ajustar la fecha y hora del decodificador.

6.4.3 Contraseña

En el submenú "Contraseña" se puede ajustar una contraseña para menú / canal / control paterno y cambiarla. La contraseña inicial es *"**0000**"*.

6.4.4 Actualización del Software

En el submenú "SW Actualizar" se puede actualizar el software de la aplicación del decodificador.
Para los pasos (1) a (4), por favor, vea los capítulos anteriores.

(5) Pulse **<V-/V+>** para seleccionar el submenú de "SW Actualizar".
(6) Pulse **<OK>** o **<CH->** para acceder al submenú.

6.4.5 Ajuste por Defecto

En el submenú **"Ajustes por defecto"** se pueden restablecer los valores por defecto de fábrica de los parámetros del sistema del decodificador, así como borrar todas las emisoras de la base de datos.

6. Funcionamiento del Decodificador

Elemento	Subelemento	Parámetro
Sintonizador	Frecuencia de entrada	174~230MHz 474~858MHz
	Nivel de entrada RF	-80~-20dBm
	Ancho de banda FI	7MHz and 8MHz
	Modulación	QPSK,16QAM,64QAM
Vídeo	Formato de decodificador	MPEG2: MP@HL video decoding MPEG4: Support up to ASP@L5 HD resolution
	Formato de salida	576P, 576i, 720P, 1080i, 4:3 and 16:9
	Puerto de salida	HDMI(V1.3C),
Audio	Formato de decodificador	MPEG-1, MPEG-2(Layer 1 / 2), MP3, AC3(option), E-AC3(option), AAC
USB 2.0	Capacidad compatible	Support software upgrade and playback MPEG-2 / MP3 / JPG / BMP files and PVR ready
Alimentación	Alimentación Voltaje de alimentación	5V DC-IN
	Potencia máxima Consumo	8W
	Energía en modo de espera Consumo	< 1W

***Specifications are subject to change without further notice.**

La presencia de este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que sus aparatos eléctricos y electrónicos se deben desechar al final de su vida útil separadamente de la basura doméstica. Existen sistemas de recogida específicos para su reciclaje.
Para obtener más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el vendedor que le suministró el producto.

Personal Grand Technology S.A. www.npgtech.com sat@npgtech.com info@npgtech.com

Telf.: 902 501 406 91 679 47 90